

地區設施管理委員會
第十四次（六／零九至二零）會議記錄

日期：二零一零年三月二日
時間：下午二時三十分
地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

鍾偉平議員, BBS, MH (主席)
林發耿議員 (副主席)
文裕明議員
王銳德議員
朱德榮議員
周厚澄議員, GBS, JP
許昭暉議員
陳金霖議員, MH
陳恒鑛議員
陳偉明議員, MH, JP
陳偉業議員
陳崇業議員
陳琬琛議員
陳耀星議員, BBS, JP
黃家華議員
黃偉傑議員
楊福琪議員
鄒秉恬議員
趙葭甫議員
蔡子民議員
蔡成火議員
羅少傑議員

缺席者：

陶桂英議員

列席者：

張岱楨先生, JP	荃灣民政事務專員	荃灣民政事務處
林穎琪女士	荃灣民政事務助理專員	荃灣民政事務處
林翠玲女士	高級行政主任／區議會	荃灣民政事務處

關迪強先生	高級行政主任／地區管理 荃灣民政事務處
黃錦樟先生	高級工程督察／荃灣及葵青 荃灣民政事務處
李佩詩女士（秘書）	一級行政主任／區議會 荃灣民政事務處
劉小燕女士	行政助理（區議會）二 荃灣民政事務處
唐區玉珍女士	荃灣區康樂事務經理 康樂及文化事務署
孫淑蘭女士	圖書館高級館長／荃灣 康樂及文化事務署
胡振華先生	高級經理／新界南文化事務 康樂及文化事務署
劉少聰先生	行政助理／地政 荃灣葵青地政處

I 歡迎及介紹

主席歡迎委員及政府部門代表出席地區設施管理委員會第十四次會議，並表示陶桂英議員因事未能出席會議。

II 第 1 項議程：通過二零一零年一月五日委員會會議記錄

2. 主席表示，截至會議前，秘書處並無收到任何修訂建議。上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

III 第 2 項議程：續議事項

3. 主席表示是次會議並無續議事項。

IV 第 3 項議程：地區小型工程建議新增項目

（設管第 49/09-10 號文件）

4. 主席表示，荃灣民政事務處希望就 2010-11 年度荃灣區地區小型工程的新增項目諮詢委員會的意見及申請撥款。

（註：陳崇業議員及蔡子民議員於下午二時三十八分到席。）

5. 林穎琪女士介紹文件。

6. 蔡成火議員、羅少傑議員、陳崇業議員、鄒秉恬議員及主席提出下列意見及查詢：

- (1) 建議在康樂及文化事務署（下稱“康文署”）轄下場地增加女洗手間的數目，及在通往馬灣泳灘的小路加設照明系統，並查詢為何在晚上十時三十分便關上觀景台的燈光；以及
- (2) 查詢海濱公園廣播系統改善工程的詳細資料，並建議把控制箱設於場內，讓使用者自行調節音量、調節揚聲器的角度或局部開啓揚聲器，避免影響鄰近的居民。

（註：黃偉傑議員於下午二時四十三分到席。）

7. 唐區玉珍女士回應表示，海濱公園的廣播系統會全套更換，並覆蓋整個足球場，工

程包括重新鋪設線路、相關器材及工程測試等，因此費用會較高。新系統適合一般廣播，取代已使用超過十年的舊系統。康文署現時選擇在晚上十時三十分關上馬灣東灣泳灘觀景台的燈光是由於較少市民在該段時間後使用，而長時間亮燈會影響鄰近居民。此外，該署現正研究在通往馬灣東灣泳灘的小路加裝照明系統，並樂意與委員實地視察。

8. 經投票後，委員一致通過 10 項共 2,236,000 元的新增地區小型工程項目。

V 第 4 項議程：康樂及文化事務署於二零零九年十二月及二零一零年一月在荃灣區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的匯報

(設管第 50/09-10 號文件)

9. 唐區玉珍女士匯報相關資料及馬灣東灣泳灘的改善工程。

10. 陳崇業議員、蔡成火議員及羅少傑議員提出下列意見及查詢：

- (1) 查詢馬灣碼頭附近的沙灘由哪個部門負責管理；
- (2) 現時馬灣東灣泳灘的石頭多尖角，建議在重鋪細沙前先磨平石頭；
- (3) 在二月舉行的兩場板球活動很受少數族裔歡迎，建議多舉辦或恆常舉辦相關活動；以及
- (4) 建議以英文或少數族裔的文字製作活動宣傳單張。

11. 唐區玉珍女士回應如下：

- (1) 文件地圖上黃色的位置才屬馬灣東灣泳灘的範圍，由康文署管理，非沙灘範圍的地方可轉介食物環境衛生署跟進，並可聯同地政總署與委員實地視察，了解各部門管理的範圍；
- (2) 發展商會先清理東灣泳灘水面以上的碎石才重鋪細沙，但不會磨平或移走其餘較大型石塊。現工程範圍不包括清理水面以下的石塊；
- (3) 來年的活動計劃已包括板球活動；以及
- (4) 該署網頁的活動資料附有英文版本，會研究透過其他方法將英文宣傳刊物給予少數族裔人士。

(註：陳偉業議員於下午三時零七分到席。)

VI 第 5 項議程：康樂及文化事務署在荃灣區舉辦文化活動的工作匯報

(設管第 51/09-10 號文件)

12. 胡振華先生匯報相關資料。

13. 楊福琪議員及羅少傑議員建議提供京劇節目及在德華公園舉辦活動。

14. 胡振華先生回應表示，康文署本年首次舉辦中國戲曲節，在全港各區演出不同種類的劇目，文件只載列在荃灣區舉辦的劇種。此外，德華公園旁邊的兒童公園是免費文

娛節目表演場地，但由於地方較小，限制了可供演出的項目。

VII 第 6 項議程：康樂及文化事務署荃灣區公共圖書館舉辦的推廣活動暨使用概況匯報

(設管第 52/09-10 號文件)

15. 孫淑蘭女士匯報相關資料。

VIII 第 7 項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

(A) 社區會堂管理工作小組

16. 楊福琪議員表示，鑑於石圍角社區會堂舊有的自修室枱椅較為殘舊及與新自修室的內部裝修不協調，因此在二月動用約 260,000 元訂造附有間隔的枱連枱燈及新式座椅，目前已投入使用。其他工程預計會於三月八日完成。

17. 雅麗珊社區中心及梨木樹社區會堂的 MP3 影碟機已完成安裝及投入服務。在梨木樹社區會堂禮堂舞台上的投影幕亦已加長。

(B) 康體設施發展及管理小組

18. 副主席表示，石圍角圖書館已展開最後階段的翻新工程，預計於三月底完成，並擬定於四月下旬舉辦圖書館同樂日，邀請區議員一同向區內市民推廣煥然一新的圖書館。此外，小組稍後會去信邀請各區議員提交有關區內康體設施發展及管理事宜的意見。

(C) 工程及發展工作小組

19. 主席表示，“荃灣富華中心高架行人通道避雨上蓋建造工程”由於涉及樓宇結構，合約顧問正透過秘書處向屋宇署申請審批工程圖則。“永順街避雨上蓋建造工程”則涉及地下去水渠，合約顧問現正與渠務署研究修訂地下去水渠的圖則，一經通過後便進行招標。“梨樹路避雨上蓋、長者設施及休憩處工程”現已進入施工階段，梨樹路多個小巴總站在施工期間可能會受到影響，預計六月完工。“馬灣足球場改善工程”已於二月二十八日完工並重新開放。

IX 第 8 項議程：其他事項

(A) 綠化事宜

20. 主席表示，會前收到陳恒鑾議員的來信，建議在聯仁街花園及東亞花園大發樓行人路加強綠化，以及查詢東亞花園內一棵受真菌感染的洋紫荊的情況。唐區玉珍女士表示，在聯仁街花園加強綠化的建議需待土木工程拓展署完成楊屋道擴闊工程並交回有關地段後再作考慮。由於大發樓行人路地下有很多公共設施，因此不宜種植大樹，而擺放花盆的位置須由環境及衛生事務委員會轄下的工作小組擬定。至於東亞花園內的羊蹄甲因受颱風影響現正在康復中，該署會密切監察其生長情況。

(註：陳偉業議員於下午三時二十四分離席。)

(B) 資料文件

21. 委員知悉以下資料文件：

- (1) 地區設施管理委員會截至二零一零年二月十八日止的撥款財政報告（設管第 53/09-10 號文件）；以及
- (2) 地區設施管理委員會二零一零年五月至二零一一年三月的會議日期（設管第 54/09-10 號文件）。

(C) 下次會議日期

22. 主席請委員留意下次會議日期為二零一零年五月四日，而提交文件的最後日期為四月十九日。

X 會議結束

23. 議事完畢，會議於下午三時三十分結束。

荃灣區議會秘書處

二零一零年四月十九日